



# MARCHE MONDIALE DES FEMMES

## BULLETIN DE LIAISON

Volume 15 – Numéro 4 – Décembre 2013

## Editorial

Ceci est le dernier bulletin par le mandat brésilien du Secrétariat International de la Marche Mondiale des Femmes, qui à partir de janvier 2014, sera transféré au Mozambique.

Notre expérience durant un peu plus de sept ans nous montre comme un changement de cette importance - qui implique de faire face à une culture politique et des formes d'action différentes - est positif pour le mouvement. Depuis 2006, lors du transfert du SI du Québec vers le Brésil, nous avons réussi à poursuivre la méthode de construction de consensus de la MMF. Ils ont été incorporés dans les documents qui constituent notre histoire et notre mémoire et qui approfondissent notre identité et notre plate-forme politique commune. Nous avons partagé davantage de responsabilités avec les membres du Comité International de la MMF et avec d'autres activistes de la Marche, autant pour le suivi de notre propre construction que pour les processus d'alliance avec des mouvements mixtes qui leur permettent d'incorporer les analyses et les pratiques féministes. Notre reconnaissance face à l'ensemble de la société et des institutions a été élargie. Certes, nous avons encore beaucoup à faire, mais nous savons que la transition du SI nous revitalise et nous aide à aller de l'avant.

Durant les prochains mois, nous voulons relever un défi, en tant que mouvement : réussir la transition du SI en même temps que nous organisons notre quatrième action internationale, considérée comme un processus où la formation politique féministe et la communication sont stratégiques. Et les copines du Mozambique, coordonnées par Graça Samo, sont certaines qu'elles comptent avec le soutien du mouvement entier dans ce défi.



Nous disons au revoir à cette tâche de SI, mais pas à notre militance à la MMF. Depuis la fin de la 9<sup>ème</sup> Rencontre Internationale au Brésil, nous nous sommes consacrées à l'organisation de la mémoire du travail accompli pendant ces dernières années, outre l'organisation d'échanges fréquents avec les copines mozambicaines pour le transfert des connaissances accumulées. Nous avons aussi travaillé à la mobilisation de ressources pour qu'il n'y ait pas de discontinuités.

Sans pour autant mettre de côté nos tâches futures, nous consacrons ce bulletin notamment à un témoignage visuel de quelques moments de notre mandat qui font partie de notre résistance collective historique et de l'affirmation des alternatives de la MMF qui nous avons aidé à construire et continuerons à construire jusqu'à ce que toutes les femmes et tous les peuples soient libres !

**Celia, Miriam et Alessandra**  
**Ex-membres du Secrétariat International de la MMF**

## Le mandat brésilien au SI en photos



**Juin 2007, São Paulo, Brésil:** l'équipe du SI – Alessandra, Maria, Miriam et Célia – réunie pour la première fois pour le séminaire de transition entre les copines de la MMF Québec et celles du Brésil.



**Janvier 2009, Belém du Pará, Amazonie, Forum Social Mondial:** le premier moment de grande mobilisation vers la 3ème Action Internationale de la MMF. Avec Sarah, du Brésil.



**Octobre 2010, Bukavu, RD Congo:** à gauche, Julia et Nathalia qui ont intégré l'équipe du SI et ont beaucoup travaillé pour la préparation de la 3ème Action Internationale de la MMF. Avec Aicha, du Mali.



**Décembre 2009, Copenhague, Danemark:** avec Amparo (des Philippines), nous avons participé au Klimaforum, événement parallèle à la COP-15, dans la lutte pour la justice climatique.



**Novembre 2011, Manilla, Philippines:** en route vers la manifestation du 25 novembre.



**Juin 2012, Rio de Janeiro, Brésil:** le SI lors de la mobilisation des femmes pendant le Sommet des Peuples pour la Justice Sociale et Environnementale, en parallèle à la conférence Rio + 20.

## Rencontres Internationales



**Octobre 2008, Vigo, Galice:** la 7ème Rencontre Internationale définit le format de l'action internationale de 2010 autour des quatre champs d'action et du slogan: « Tant que toutes les femmes ne seront pas libres, nous serons en marche! »



**Novembre 2011, Quezón City, Philippines:** Pendant la 8ème Rencontre Internationale, nous avons discuté et approuvé les nouveaux statuts, approfondit notre identité anticapitaliste et antipatriarcale commune. Slogan: "Femmes en Marche: Renforcer l'action collective, changer le monde!"





**São Paulo, août 2013:** la 9<sup>ème</sup> Rencontre Internationale a réuni 1.650 femmes venues de 50 pays et a favorisé la formation, l'échange et démontrer la solidarité envers les luttes des femmes partout dans le monde sous le slogan: "Féminisme en Marche pour changer le monde!"

## Quelques réunions du Comité International...



**Octobre 2007, Coimbra, Portugal:** réunion du CI (mandat 2006-2008), avec les participantes du premier SI du Québec et celles du Brésil.



**Mars 2009, São Paulo, Brésil:** les membres du CI (mandat 2008-2011) s'agrègent aux manifestations pendant la semaine globale contre le capitalisme et la guerre, où nous avons dénoncé: « Nous les femmes n'allons pas payer pour la crise, que les riches la paient ! »



**Avril 2012, Istanbul, Turquie:** première réunion du CI élu pendant la Rencontre Internationale aux Philippines (mandat 2011-2013).



**Août 2013, São Paulo, Brésil :** quelques membres et suppléantes du CI pendant la 9<sup>ème</sup> Rencontre Internationale. De la gauche vers la droite : Salima, Yildiz, Sophie, Awa, Chaba, Khitam, Souad, Sandra et Emilia. Celles qui ont été élues et n'apparaissent pas sur la photo sont Princess Nemenzo, des Philippines (pour l'Asie-Océanie) et Elpidia Moreno, de Cuba (en tant que suppléante).



## Quelques Rencontres Régionales...



Mai 2009, Bamako, Mali : Rencontre africain



31 août au 02 septembre 2012, Guatemala : Rencontre Amériques



Juillet 2011, Terreblanche, France : 1er Campement des Jeunes Féministes



Juin 2012, Romans, France : Réunion de la Coordination Européenne de la MMF

## Quelques activités en alliance et d'autres mobilisations...



Février 2007, Selingué, Mali : Forum Nyéléni de Souveraineté Alimentaire



Février 2011, Dakar, Sénégal : Assemblée des Mouvements Sociaux pendant le Forum Social Mondial.



Juin 2012, Rio de Janeiro, Brésil : Manifestation de Femmes pendant le Sommet des Peuples, en parallèle à Rio +20



Mars 2013, Tunis : première édition du Forum Social Mondial dans un pays du monde arabe.



## Troisième Action Internationale



**Mars 2010** : la Troisième Action Internationale au Brésil a réuni 3.000 femmes qui ont marché environ 120 km pendant 10 jours, entre les villes de Campinas et São Paulo.



**Juin 2010, Philippines** : une Rencontre Régionale marque les actions dans la région Asie-Océanie.



**Juin 2010, Istanbul, Turquie** : l'action a réuni des femmes de différents pays en conflit en Europe dans un contexte de militarisation croissante et d'actions de nationalistes conservateurs et fondamentalistes.



**Août 2010, Colombie** : des missions de solidarité, des conférences et une mobilisation devant la base militaire de Palanquero marquent la Rencontre des Femmes et des Peuples contre la Militarisation (moment régional de l'action dans les Amériques).



**17 octobre 2010, Bukavu, province du Sud Kivu en République Démocratique du Congo (RDC)** : plus de 20 mille personnes se sont mobilisées pour cette manifestation qui a marqué la clôture mondiale de la Troisième Action Internationale de la MMF. La délégation internationale était composée de plus de 220 femmes de 41 pays qui ont pu dénoncer les causes économiques qui se cachent derrière la guerre en RDC et ses conséquences, et ont également pu appuyer les femmes locales qui luttent pour changer leur situation. C'était la première fois que nous, de la MMF, avons organisé une action internationale dans un territoire en conflit. Cliquez sur le lien pour regarder la vidéo que nous avons réalisé sur l'ensemble de la Troisième Action Internationale de la MMF <http://www.youtube.com/watch?v=ShyGfvDegYk&feature=related>





## Vers la 4ème Action Internationale: des nouvelles d'Europe et des Amériques !

Les Coordinations Nationales de la MMF dans différentes régions ont déjà commencé à préparer la 4ème Action Internationale. En **Europe**, elles se sont réunies début octobre à Bruxelles, en Belgique, où il a été décidé de faire une caravane féministe qui commencera le 8 mars 2015, à Londres (Royaume-Uni) et finira au Portugal, le 17 octobre. Des formations féministes, des activités culturelles et une carte des alternatives féministes qui se développent sur le continent seront créées pendant que la caravane voyagera à travers l'Europe à la rencontre des femmes de base dans les zones urbaines et rurales. À présent, chaque CN prépare des propositions détaillées sur le fonctionnement des différentes activités qui feront partie de la caravane.

Durant le processus vers cette action, plusieurs moments seront importants pour la mobilisation et la rencontre entre les militantes : en février, en Suisse, les jeunes féministes planifient une activité pour continuer leur travail sur les attaques au droit et à l'accès à l'avortement en Europe. En mars en Allemagne, une conférence sur le travail de soin est organisée. Entre le 4 et le 6 juin 2014, Sarajevo, en Bosnie-Herzégovine, accueillera un Forum Social Thématique sur la paix, et nous, en tant que MMF, organiserons une session sur la criminalisation, la militarisation et la violence (un des quatre piliers de notre action en 2015) dans ce forum. Celui-ci sera une opportunité d'organiser nos groupes participants de cette région avant 2015.

Hormis l'action, les européennes ont élu Clara Carpunar, de la CN France, en tant que suppléante de la région dans le Comité International (CI) de la MMF. De plus, le secrétariat européen a été renouvelé et élargi. La prochaine réunion de la coordination européenne de la MMF aura lieu au Pays Basque, à 2014.

Également, les CNs de la région Amériques ont eu une première rencontre en ligne (par skype) à la fin d'octobre, où elles ont pu partager les actions nationales auxquelles participent la MMF dans chaque pays et elles ont réalisé une brève évaluation de la 9ème Rencontre Internationale. Dans le cadre des suivis de la rencontre, les copines des Amériques se sont engagées à envoyer des informations au CI et au SI sur les processus de formation qu'elles mettent en place dans leurs pays respectifs, tout comme des informations sur les contextes nationaux des lesbiennes pour la planification de futures activités.

Concernant l'action de 2015, l'idée est que les CNs communiquent jusqu'à mars leurs propositions détaillées, incluant des estimations de coût, le fonctionnement des caravanes et les rencontres par sous-région, mais aussi qu'elles partagent des informations sur les résistances et les alternatives que les femmes construisent dans chacune de leurs réalités. Ces informations seront des apports pour la rencontre du Comité International, qui aura lieu à la fin de mai 2014. La prochaine rencontre virtuelle des CNs des Amériques aura lieu en février.

## Nouveaux contacts du Secrétariat International



À partir de janvier, le contact du Secrétariat International de la MMF sera: Rue Vila Namuali n. 246, Bairro da Malhangalene, Maputo, Moçambique  
L'adresse **mail principal** du SI reste la même: [info@marchemondiale.org](mailto:info@marchemondiale.org) Pour la **communication**, écrire à : [communication@marchemondiale.org](mailto:communication@marchemondiale.org) La nouvelle **Coordinatrice du SI**, Graca Samo, répondra à l'adresse mail suivante: [gracasamo@marchemondiale.org](mailto:gracasamo@marchemondiale.org) Pour les activités de **liaison avec les CNs** écrire à Suzete Marques: [suzete@marchemondiale.org](mailto:suzete@marchemondiale.org)

*Photo: pendant l'assemblée finale de la 9ème Rencontre Internationale, à São Paulo, nous avons célébré l'élection de Graça Samo, du Mozambique, comme nouvelle coordinatrice internationale de la MMF*

Le **Bulletin de Liaison** est un bulletin édité par le Secrétariat International (SI) de la Marche Mondiale des Femmes, et distribué par courriel électronique. **Coordonnées** : Rua Ministro Costa e Silva, 36 • Pinheiros, São Paulo, SP • Brasil • 05417-080 • Tel : +55 11 3032-3243 • Fax : +55 11 3032-3239 • E-mail : [info@marchemondiale.org](mailto:info@marchemondiale.org) • Siteweb: <http://www.marchemondialesdesfemmes.org>  
**Collaborations dans cette édition** : Alessandra Ceregatti, Celia Alldridge, Miriam Nobre. **Traduction et révision**: Carmen Díaz, Julia Clímaco, Karen Lang, Nathalia Capellini **Photos**: WMW Archives, Carmen Díaz, Joane McDermott, Marta Baião, Pierre-Yves Ginet  
Pour **recevoir** ce bulletin, veuillez envoyer un courriel à [info@marchemondiale.org](mailto:info@marchemondiale.org) avec le sujet « Adhésion bulletin ». Pour **annuler** votre adhésion, veuillez envoyer un e-mail à [info@marchemondiale.org](mailto:info@marchemondiale.org) avec le sujet « Annulation adhésion bulletin ».